

ELECTRÔNIA

Arca Congeladora Horizontal

Modelo: DILLA

Manual de Instruções



**Por favor, leia este manual com atenção antes de utilizar este aparelho e
guarde-o para consultas futuras.**

ÍNDICE

AVISO.....	4
LIMPEZA	7
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	8
UTILIZAÇÃO	8
ANTES DE LIGAR O APARELHO	9
REFRIGERANTE	9
INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO ELÉTRICA.....	9
POSICIONAMENTO	10
AVISOS.....	11
NO CASO DE MAU FUNCIONAMENTO	12
CUIDADOS A TER	13
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	14
AGUARDAR 5 MINUTOS OU MAIS ANTES DE REINICIAR O APARELHO.....	14
EFICIÊNCIA NA UTILIZAÇÃO.....	14
REGULAR A TEMPERATURA.....	15
DESCRIÇÃO DO APARELHO	19
CONSELHOS ÚTEIS SOBRE ARMAZENAGEM DE ALIMENTOS.....	20
CONSELHOS ÚTEIS SOBRE ARMAZENAGEM DE ALIMENTOS.....	21
CONSELHOS ÚTEIS SOBRE POUPANÇA DE ENERGIA E FUNCIONAMENTO ADEQUADO	21
DESCONGELAR O APARELHO.....	22

CUIDADOS	22
DICAS ÚTEIS:.....	23
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	24
FATORES IMPORTANTES A SEREM CONSIDERADOS	26
DETEÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	27
INFORMAÇÃO IMPORTANTE	28
AVISOS IMPORTANTES:	28
INSTRUÇÕES DE RECICLAGEM.....	29
CERTIFICADO DE GARANTIA.....	30

AVISO



Aviso: Risco de fogo / materiais inflamáveis

Este eletrodoméstico destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como áreas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; ambientes tipo alojamento e pequeno-almoço; catering e aplicações similares não retalhistas.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, serviço pós-venda ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.

Não guarde neste aparelho substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propulsor inflamável.

O aparelho deve ser desligado após o uso e antes de realizar a manutenção do mesmo.

ADVERTÊNCIA: Mantenha as aberturas de ventilação, no equipamento ou na estrutura embutida, sem obstruções.

ADVERTÊNCIA: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além dos recomendados pelo fabricante.

ADVERTÊNCIA: Não danifique o circuito do frigorífico.

ADVERTÊNCIA: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

ADVERTÊNCIA: Deve manusear e eliminar o aparelho de acordo com as normas locais, pois este usa gases inflamáveis e produtos de refrigeração.

ADVERTÊNCIA: Ao posicionar o equipamento certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

ADVERTÊNCIA: Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte

traseira do dispositivo.

Não use cabos de extensão ou adaptadores de dois pinos não ligados à terra.

PERIGO: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu antigo frigorífico, combinado, congelador, frigobar ou cave de vinhos:

- Tire as portas.
- Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam subir facilmente para dentro.

O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação elétrica antes da instalação de acessórios.

O material refrigerante e ciclopentano utilizados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando se desligar o equipamento, o mesmo deve ser mantido longe de uma fonte de incêndio, evitando danos ambientais ou outro tipo de danos.






Para norma EN: Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do equipamento e compreendidos os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Crianças com idade entre os 3 e 8 anos podem carregar e descarregar alimentos dos aparelhos de refrigeração.

Para a norma IEC: Este eletrodoméstico não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.

As instruções devem incluir a seguinte matéria: Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do equipamento.

- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se eles não tiverem sido usados por 48h; lave o sistema de água ligado a uma fonte de água, caso esta não tenha sido retirada pelo período de 5 dias. **(nota 1)**
- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados no frigorífico, para que não fiquem em contacto ou pinguem noutros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas  são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou confeccionar gelados e cubos de gelo. **(nota 2)**
- Os compartimentos de uma , duas  e três  estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. **(nota 3)**
- Os aparelhos sem compartimento de 4  estrelas, não são adequados para congelar alimentos. **(nota 4)**
- Se o equipamento for deixado vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento do bolor dentro do aparelho.

Nota 1, 2, 3 e 4 : Por favor, confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do aparelho.

- De modo a obter o melhor resultado no desempenho do aparelho, é fundamental respeitar as indicações do presente manual.
- Este aparelho não está preparado para ser utilizado como encastre. As gavetas, cestos e prateleiras deverão manter-se nas suas posições, exceto em situações específicas indicadas neste manual. As portas e as tampas do aparelho deverão ser retiradas antes de serem descartadas, de modo a evitar que crianças e/ou animais fiquem presas no seu interior.
- Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED destina-se a ser feita por um técnico especializado recomendado pelo serviço Pós-Venda.





LIMPEZA

- A acumulação de pó atrás do frigorífico, bem como no chão, devem ser limpos periodicamente de forma a melhorar o efeito de arrefecimento e o consumo de energia.
- Verifique a borracha da porta regularmente para certificar de que não há detritos. Limpe-a com um pano macio humedecido em água e sabão ou detergente diluído em água.
- O interior do aparelho deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- Por favor, desligue o eletrodoméstico antes de limpar o interior, removendo todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Use um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do aparelho com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. Em seguida, lave com água e limpe. Após a limpeza abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar novamente o aparelho.
- Nas áreas mais difíceis de limpar (zonas estreitas, brechas ou cantos) recomenda-se uma limpeza regular com um pano suave, uma esponja, etc., e quando necessário combinar com algumas ferramentas auxiliares (como varetas finas) para garantir que não se acumulem bactérias nessas áreas.
- Não use sabão, detergente agressivo, pós esfoliantes, pulverizadores de limpeza, etc., visto que podem causar odores no interior do aparelho ou contaminar os alimentos.
- Limpe a área de garrafeira, prateleiras e gavetas com um pano humedecido em água com sabão, detergente diluído na água, etc. Seque com um pano macio ou deixe secar ao ar.
- Limpe a superfície externa do aparelho com um pano suave humedecido em água com sabão, detergente diluído na água, etc, e depois passe um pano seco.
- Não use esfregões, esfregões de aço inoxidável, escovas de arame, produtos abrasivos (como pasta dos dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água quente, produtos ácidos ou alcalinos, os quais podem danificar a superfície externa do aparelho e o interior. Água quente e solventes orgânicos, como o benzeno, podem deteriorar

ou danificar as zonas em plástico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para garantir a sua segurança durante o manuseamento do aparelho, deverão ser considerados os seguintes símbolos de aviso encontrados no texto deste Manual de Instruções.

	AVISO A utilização inadequada do aparelho poderá levar a morte ou ferimentos graves.
	CUIDADO A utilização inadequada do aparelho poderá levar a resultados graves, dependendo das circunstâncias.
	AVISO As informações associadas ao ponto de exclamação, deverão ser rigorosamente cumpridas.
	O símbolo de proibição indica que determinados comportamentos são proibidos.

Estes avisos têm como objetivo assegurar a total segurança do utilizador. Certifique-se que não tem qualquer dúvida antes de proceder à instalação ou utilizar o aparelho. Se necessitar de algum esclarecimento, por favor contacte o Serviço Pós-Venda.

UTILIZAÇÃO

Esta Arca Horizontal destina-se apenas para utilização doméstica e nunca para fins profissionais e/ou industriais. É adequada para armazenar alimentos a baixa temperatura. Se o aparelho for utilizado incorretamente, o fabricante e/ou importador não poderá ser responsabilizado por qualquer dano causado.

Por motivos de segurança e de garantia, não são permitidas quaisquer alterações ao aparelho. Se utilizar a Arca para fins comerciais ou outro propósito que não seja o congelamento de alimentos, o fabricante e/ou importador não poderá ser responsabilizado por qualquer dano causado. **Este aparelho não está projetado para funcionar com nenhum programador horário ou controlo à**

distância.

ANTES DE LIGAR O APARELHO

Verifique cuidadosamente o aparelho antes de ligá-lo à corrente elétrica. Sob nenhuma circunstância deverá ligá-lo se este apresentar danos. Caso tal verifique, contacte o revendedor ou o serviço de pós-venda.

REFRIGERANTE

O produto refrigerante “Isobuteno (R600a)”, utilizado no circuito de refrigeração do eletrodoméstico, é um gás com um elevado nível de compatibilidade ambiental, mas que é, no entanto, inflamável. Está contido no circuito refrigerante do aparelho. Certifique-se que nenhum dos componentes do circuito refrigerante fica danificado durante o transporte ou instalação.

INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO ELÉTRICA

- Este aparelho é bastante pesado. São precisas no mínimo duas pessoas na sua deslocação.
- É perigoso alterar as especificações deste aparelho ou de o tentar modificar de alguma forma.
- Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se que a voltagem e a frequência indicada na etiqueta do aparelho correspondem à voltagem fornecida no seu domicílio. Este eletrodoméstico tem que estar ligado à terra. Este aparelho vem equipado com um cabo de alimentação que tem um fio de ligação à terra e a respetiva ficha tem que ser introduzida numa tomada que tenha ligação à terra. No caso de ocorrer um curto circuito, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico proporcionando um fio de fuga para a corrente elétrica. Se a tomada de ligação doméstica não tiver ligação à terra, ligue o aparelho a uma tomada de terra separada e em conformidade com os regulamentos em vigor, consultando um eletricitista qualificado. O fabricante e/ou importador declina qualquer responsabilidade, se não forem tomadas as devidas medidas de segurança acima descritas. Este aparelho obedece às Diretivas E.E.C Europeias.



A tomada de ligação tem que ser de fácil acesso para que o aparelho possa ser desligado rapidamente em caso de emergência.

- Certifique-se que o aparelho não é colocado em cima do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação for danificado, este só deve ser substituído pelo Serviço Pós Venda.
- Qualquer tipo de instalação elétrica que seja necessária só deve ser feita por um técnico especializado.
- As peças que aquecem durante o funcionamento, não devem ficar expostas. Quando possível, a parte posterior do aparelho deve ficar perto da parede, mas deve manter a distância suficiente para ventilação indicada nas instruções de instalação.



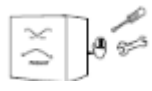



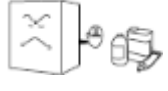














POSICIONAMENTO













Instale o aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na etiqueta do aparelho:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a 32°C
N	+16°C a 32°C
ST	+16°C a 38°C
T	+16°C a 43°C

- Temperatura alargada: A utilização deste aparelho deverá ser em temperatura ambiente entre 10º e 32ºC.
- Temperada: A utilização deste aparelho deverá ser em temperatura ambiente entre 16º e 32ºC.
- Sub-tropical: A utilização deste aparelho deverá ser em temperatura ambiente entre 16º e 38ºC.
- Tropical: A utilização deste aparelho deverá ser em temperatura ambiente entre 16º e 43ºC.

AVISOS





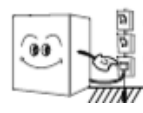

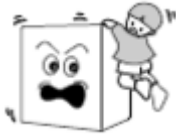







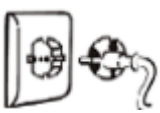

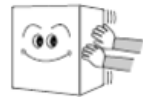

 AVISO			
 NÃO FORÇAR	<p>Todas as reparações ou desmontagem, deverão ser efetuadas apenas por um técnico qualificado. Tentar realizar uma destas tarefas por iniciativa própria, poderá resultar num incêndio, mau funcionamento ou danos pessoais.</p> 	 PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO	<p>Nunca salpique ou atire água para cima do aparelho, ou mesmo lave o aparelho, pois poderá ocorrer um curto circuito e choque elétrico.</p> 
 PERIGO DE EXPLOÇÃO	<p>Recipientes que contenham gases ou líquidos inflamáveis, poderão verter a baixas temperaturas. Existe o risco de explosão! Não guarde nenhum recipiente com materiais inflamáveis no aparelho, tais como latas de spray, extintores, tinteiros, etc.</p> 	 PROIBIDO	<p>Não danifique, modifique, dobre excessivamente, torça ou prenda o cabo de alimentação. Também a colocação de objetos pesados sobre o cabo de alimentação ou comprimi-lo num local apertado, poderá danificá-lo e resultar num choque elétrico ou incêndio.</p> 
 PROIBIDO	<p>Utilize uma tomada independente e com ligação à terra. Não utilize extensões, pois poderá resultar em choque elétrico, sobreaquecimento e incêndio.</p> 	 INFLAMÁVEL	<p>Nunca utilize <i>sprays</i> inflamáveis ou deixe substâncias inflamáveis perto do aparelho. As faíscas resultantes da tomada elétrica poderão resultar numa explosão e incêndio.</p> 
 PROIBIDO	<p>Não armazene garrafas ou outros recipientes de vidro no congelador. O seu conteúdo depois de congelado, provoca a dilatação dos recipientes, partindo-os, e originando o perigo de danos físicos.</p> 		<p>Bebidas que contenham um nível elevado de álcool, deverão ser apenas armazenados na posição vertical. Evite que as partes plásticas e vedantes da porta sejam contaminados por óleos. Caso contrário, poderão surgir alguns buracos entre as partes de plástico e vedantes da porta. Não cubra nem tape os orifícios de ventilação e exaustão.</p> 
 PROIBIDO	<p>Este aparelho destina-se apenas a ser utilizado no interior. A utilização do aparelho num local exposto à chuva, poderá resultar em curto circuito e choque elétrico.</p> 	 PROIBIDO	<p>Nunca coloque objetos pesados ou que contenham água sobre o aparelho. Os objetos podem cair e causar danos e, a água entornada poderá danificar a insuflação dos componentes elétricos e resultar num curto circuito.</p> 
	<p>Instale o aparelho num local, cuja superfície seja suficientemente firme para suportar o peso do aparelho. Se a superfície não for robusta ou estável, bem como se o aparelho não estiver corretamente posicionado, este poderá cair, não só ficando danificado, bem como os produtos armazenados</p>		<p>Se detetar alguma fuga de gás, por favor não toque no aparelho. Feche o fornecimento de gás e abra as portas e janelas para uma ventilação adequada. A fuga de gás poderá causar uma explosão, incêndio e danos graves.</p>

	<p>poderão cair, ou ainda o utilizador poderá sofrer danos pessoais. NOTA: O aparelho fica mais pesado com a colocação de garrafas no seu interior.</p> 	 <p>PERIGO DE EXPLOSAO</p>	
	<p>Instale o aparelho num local que não esteja exposto à chuva. A utilização de um aparelho que tenha sido exposto à chuva, poderá resultar num curto circuito e choque elétrico.</p> 		<p>Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor. O desempenho de refrigeração fica reduzido, se o aparelho estiver perto de fontes de calor tais como, fogões, fornos, micro ondas, aquecedores, luz solar, etc.</p> 
	<p>A desmontagem e descarte do aparelho, deverá ser efetuado por especialistas.</p> 		<p>Caso o aparelho necessite de ficar temporariamente armazenado, certifique-se em guarda-lo num local afastado das crianças brincarem, tomando ainda precauções que a porta não fique totalmente fechada. Deste modo, será minimizado o risco de uma criança ficar presa no interior do aparelho.</p>
	<p>Não permita que este aparelho seja utilizado como um brinquedo pelas crianças. Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do equipamento e compreendidos os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento.</p> <p>Não permita que os animais de estimação permaneçam perto ou junto ao aparelho.</p>		

NO CASO DE MAU FUNCIONAMENTO

Se ocorrer uma avaria no aparelho, veja por favor primeiro a tabela “Detecção e Resolução de Problemas” disponível neste manual. Se na informação dada não existir a ajuda necessária, não tente reparar o aparelho por sua iniciativa.

CUIDADOS A TER

 CUIDADO			
	<p>MANTER NUM LOCAL BEM VENTILADO Certifique-se em manter uma distância mínima de 50 mm entre o aparelho e a parede, bem como uma distância mínima de 50 mm entre a parte superior e a parte lateral de abertura da porta. Se não existir espaço entre os objetos, a capacidade de refrigeração ficará afetada.</p> <div style="text-align: center;">  50 mm </div>	 PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO	<p>Se inevitavelmente o aparelho estiver instalado num local húmido, instale também um dispositivo interruptor de curto circuito. Caso este não seja instalado, poderá ocorrer choque elétrico.</p> <div style="text-align: center;">  <small>dispositivo interruptor de curto circuito</small> </div>
 PROIBIDO	<p>Nunca se pendure na porta ou suba para o aparelho. Este pode virar ou cair, provocando danos pessoais e materiais.</p> <div style="text-align: center;">  </div>	 RETIRAR FICHA DA TOMADA	<p>Retire a ficha da tomada, antes de deslocar o aparelho e, certifique-se que o cabo de alimentação não ficou danificado durante a deslocação. Um cabo de alimentação danificado, poderá resultar num choque elétrico e/ou incêndio.</p> <div style="text-align: center;">  </div>
 PROIBIDO	<p>Nunca toque no cabo de alimentação, outros componentes elétricos ou manuseie o aparelho com as mãos molhadas ou húmidas, pois poderá resultar num choque elétrico.</p> <div style="text-align: center;">  </div>	 PROIBIDO	<p>Nunca utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado ou a tomada não estiver firmemente instalada. Caso contrário, poderá correr um curto circuito e perigo de incêndio.</p> <div style="text-align: center;">  </div>
	<p>Ao retirar a ficha da tomada, segure pelo corpo principal da ficha do cabo de alimentação perto da tomada. Retirar a ficha puxando pelo cabo de alimentação, poderá não só parti-lo, bem como resultar num possível sobreaquecimento e incêndio.</p> <div style="text-align: center;">  </div>		<p>Certifique-se que o aparelho não vira ou caia quando este é deslocado. Quando posicionado ou deslocado, o aparelho não pode estar colocado ou inclinado a um ângulo inferior a 45º nem virado ao contrário. A sua queda ou inclinação superior à recomendada, poderá causar sérios danos físicos ao utilizador e ao próprio aparelho.</p> <div style="text-align: center;">  </div>
	<p>Se o aparelho ou cabo de alimentação ficarem danificados, deverão ser alvo de intervenção por um técnico especializado. Em nenhuma circunstância deve tentar efetuar qualquer tipo de reparação por sua iniciativa. As reparações efetuadas por pessoal não especializado podem resultar em danos ao utilizador ou ao próprio aparelho. Contacte o Serviço Pós Venda para qualquer reparação que seja necessária.</p> <p>Nunca utilize o aparelho com o cabo de alimentação, ficha, revestimento exterior, termostato ou cobertura lateral danificados. Nunca dobre o cabo de alimentação, nem permita que entre em contacto com objetos cortantes ou pontiagudos. Nunca cubra as entradas e saídas de ar do aparelho.</p>		

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- **Retire todas as embalagens, fitas de fixação, esferovite e deixe a porta aberta para ventilar o seu interior.**
- O aparelho é limpo antes de ser embalado. Todavia, limpe o compartimento interior antes de ligá-lo à corrente elétrica.
- Deixe repousar o aparelho durante 10 horas após terminar a sua instalação e antes de introduzir alimentos no seu interior.
- Introduza a ficha na tomada e ligue o aparelho. A refrigeração começa 10 minutos depois do início de funcionamento.
- Deixe o aparelho funcionar durante aproximadamente 2 horas antes de colocar qualquer tipo de alimento no interior do aparelho.

AGUARDAR 5 MINUTOS OU MAIS ANTES DE REINICIAR O APARELHO

Reiniciar o aparelho imediatamente após este ter sido desligado, poderá queimar algum fusível e dar origem a um curto circuito. O compressor poderá sofrer uma sobrecarga ou surgir outro tipo de dano.

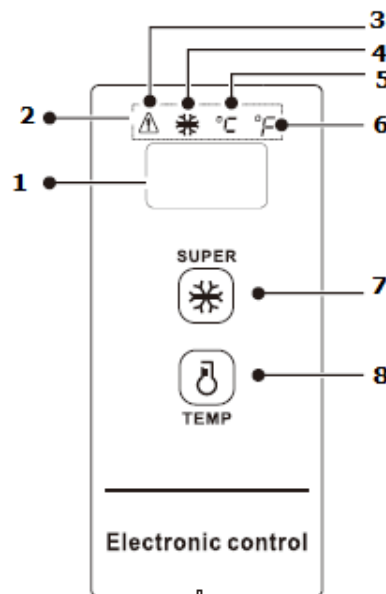
EFICIÊNCIA NA UTILIZAÇÃO

- De maneira a prevenir uma grande perda de ar frio do interior da arca, abra e feche a porta o mais rápido possível, bem como mantenha a porta aberta no mais curto espaço de tempo.
- Instale o aparelho num local bem ventilado, longe de fontes de calor, tais como, fogões, fornos, microondas, aquecedores, luz solar, etc.

REGULAR A TEMPERATURA





1. Visor de temperatura
2. Luz indicadora de alarme
3. Luz indicadora de alarme de temperatura alta
4. Indicador luminoso de temperatura em Celsius: °C
4. Indicador luminoso de temperatura em Fahrenheit: °F
5. Tecla congelamento rápido/Tecla de bloqueio
6. Tecla de temperatura

“Electronic control”: Controlo eletrónico



NOTA: A imagem acima serve apenas como referência. A configuração atual poderá ser ligeiramente diferente em relação à figura apresentada neste manual.



Visor Digital

- Ao ligar o aparelho, o visor digital irá piscar por 3 segundos, ficando em seguida a funcionar normalmente. A temperatura definida padrão é de -18°C. Se não ocorrer nenhum erro, o visor digital indicará a temperatura ou modo de funcionamento. Se surgir um erro, o visor digital indicará um código de erro.
- Modo de repouso: O modo de repouso é ativado por padrão após ligar o aparelho à corrente elétrica, depois da temperatura ser confirmada. O visor desliga-se após outros 30 segundos. O modo de repouso pode ser ligado através dos seguintes passos combinados:
 - Ao pressionar em simultâneo as teclas  e  durante 5 segundos, aparece “ON” (Ligado) no visor digital, significando que o modo repouso está ativado.
 - Ao pressionar em simultâneo as teclas  e  durante 5 segundos, aparece “OFF” (Desligado) no visor digital, significando que o modo repouso está desativado.

Controlo de funcionamento


- Ative o modo de repouso: Após cada confirmação de temperatura, a luz do visor digital desliga-se por 30 segundos.
- Desative o modo de repouso: Após cada confirmação de temperatura, a luz do visor digital mantém-se acesa.

Bloquear e Desbloquear


- Depois de ligar o aparelho à corrente elétrica, a tecla encontra-se em estado bloqueado por modo padrão.
- Bloquear: Pressione longamente a tecla  por 3 segundos e o visor digital piscará uma vez e a temperatura selecionada ficará ativada imediatamente. Uma vez no modo bloqueado, o visor digital não piscará; depois de nenhuma tecla ser ativada durante 30 segundos, também poderá entrar automaticamente no modo bloqueado, e o visor digital piscará uma vez.
- Desbloquear: Pressione longamente a tecla  por 3 segundos e o visor digital piscará uma vez para desbloquear.


NOTA: As operações abaixo descritas, devem ser executadas no modo desbloqueado.

Conversão das temperaturas *Fahrenheit* e *Celsius*

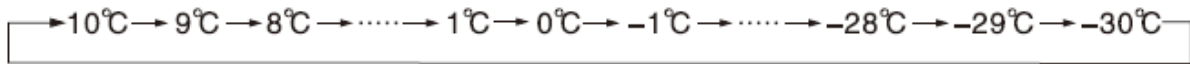
No modo desbloqueado, as temperaturas *Fahrenheit* e *Celsius* podem ser convertidas pressionando por 3 segundos a tecla seletora de temperatura . O visor digital indicará “°C” para temperatura em Celsius e “°F” para temperatura em Fahrenheit.

Definir a temperatura

- Para configuração de temperatura -30°C / -22°F, é recomendado que a temperatura ambiente seja de 25°C / 77°F ou inferior.
- Ao pressionar a tecla seletora de temperatura  o visor digital indicará a temperatura do aparelho.

- Ao pressionar várias vezes a tecla seletora de temperatura  a temperatura alterará 1 grau Celsius/ Fahrenheit.

A regulação de temperatura no modo *Celsius* (centígrados) é a seguinte:






A regulação de temperatura no modo *Fahrenheit* é a seguinte:




Configuração de temperatura recomendada:


- Modo de congelação: -18°C (0°F).
- Modo de refrigeração: 4°C (39°F).

Modo de congelamento rápido


- **Ativar o congelamento rápido:** Pressione a tecla de congelamento rápido  o indicador luminoso  acenderá.
- **Desativar o congelamento rápido:** O congelamento rápido pode ser desativado nas situações abaixo descritas:
 1. Reativação de corrente elétrica após falha de fornecimento de energia elétrica.
 2. Funcionamento contínuo do compressor por 2 horas.
 3. Caso surja uma falha no sensor no modo de congelação rápido, pode desativar a função congelamento rápido.
 4. 4. Pode desativar a função congelamento rápido, pressionando a tecla  e deixará de estar no modo de congelamento rápido.

NOTAS:

 AVISO	<p>Quando está seleccionada a temperatura <i>Celsius</i>, aparecerá no visor “-30” e o compressor trabalhará continuamente.</p> <p>Quando está seleccionada a temperatura <i>Fahrenheit</i>, aparecerá no visor “-22” e o compressor trabalhará continuamente.</p>
---	--

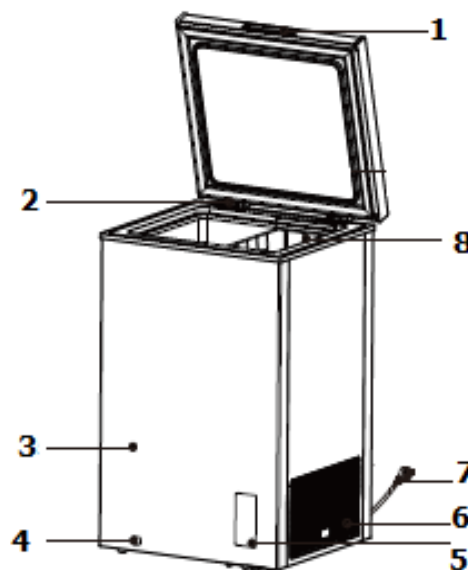
- **Alarme de temperatura alta:** O aparelho emitirá um alarme no caso de temperatura alta, ficando o indicador luminoso  aceso.
- **Falha de memória em caso de falta de corrente elétrica:** No caso de falta de corrente elétrica, as configurações anteriores memorizadas manter-se-ão antes de ter ocorrido a falta de corrente elétrica.

Indicador de erro:



Código de Erro	Descrição do Erro
E2	Falha no sensor de temperatura.
	<p>Caso ocorram a falha acima descrita no painel de controlo, não tente desmontar o aparelho, nem o reparar por iniciativa própria. Se após esta verificação o problema ainda persistir, contacte o Serviço Pós Venda.</p>

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Pega da porta
2. Dobradiça
3. Revestimento exterior
4. Orifício de drenagem
5. Painel de regulação de temperatura
6. Grelha de ventilação
7. Cabo de alimentação e ficha
8. Cesto





NOTA: A imagem acima serve apenas como referência. A configuração atual poderá ser ligeiramente diferente em relação à figura apresentada neste manual.

 AVISO	Não utilize a arca para armazenar água ou outros tipos de líquidos, nem armazene alimentos com água acumulada. Nunca coloque diretamente marisco ou frutos do mar com água acumulada, no interior do aparelho.
	Nunca toque com as mãos molhadas, o interior do compartimento da arca ou os alimentos congelados, pois poderá resultar em graves queimaduras de frio.

- A temperatura baixa da arca congeladora permitirá manter os alimentos frescos por muito tempo e, é principalmente usada para armazenar alimentos congelados e produzir gelo.
- A arca congeladora é adequada para armazenar carne, peixe, marisco ou outros alimentos para consumo num curto espaço de tempo. Não armazene líquidos engarrafados ou fechados noutro tipo de contentores, tais como, cervejas, refrigerantes, champanhe, vinho, água, leite, etc.
- Os alimentos deverão ser consumidos nos prazos indicados nas respetivas embalagens de origem.

- Os orifícios de ventilação das borrachas da porta consistem principalmente em manter um equilíbrio interno e externo na pressão de ar da arca congeladora, facilitando ao Utilizador a abertura da porta.
- A velocidade da capacidade de congelação está relacionada com a quantidade de alimentos armazenada e a temperatura ambiente. Caso sejam introduzidos muitos alimentos ao mesmo tempo e à temperatura normal, o termostato deverá ser ajustado ao máximo 24 horas antes ou ser preparado gelo com antecedência para permitir um arrefecimento rápido. Os alimentos de maior dimensão deverão ser divididos em tamanhos pequenos, caso contrário a sua grande dimensão dificultará o seu correto congelamento e consequentemente os alimentos acabarão por ficar deteriorados.

	Nunca toque com as mãos molhadas, o interior do compartimento da arca ou os alimentos congelados, pois poderá resultar em graves queimaduras de frio.
	A imagem acima destina-se apenas como referência, cuja configuração está sujeita ao produto atual.

CONSELHOS ÚTEIS SOBRE ARMAZENAGEM DE ALIMENTOS

De forma a obter os melhores resultados do seu aparelho, coloque imediatamente os alimentos a serem congelados no interior do congelador. Mantenha o tempo mais curto possível, entre a compra dos alimentos e a colocação dos mesmos no congelador.

- Não empurre os alimentos ao mesmo tempo e com muita força.
- Tente que o ar circule à volta dos alimentos.
- Não armazene alimentos sem proteção.
- Qualquer embalagem de alimentos congelados que seja aberta e não seja consumida na totalidade, deve ser embalada novamente de forma a que não permita a evaporação que resulta na secagem ou “queimadura de gelo” do alimento.
- Alimentos congelados que por lapso sejam descongelados devem ser consumidos de

imediatamente ou deitados fora. Como alternativa, se o alimento não estiver cozinhado e não descongelou na totalidade, pode ser cozinhado e depois congelado.

CONSELHOS ÚTEIS SOBRE ARMAZENAGEM DE ALIMENTOS

- Verifique a data de validade dos alimentos congelados e faça a rotação dos alimentos regularmente.
- Não congele uma quantidade muito grande de alimentos de uma só vez (máx. de 9 Kg em 24h). A qualidade dos alimentos é preservada mais eficientemente quando é congelada rapidamente.
- Apesar da armazenagem dos alimentos congelados durante mais tempo do que é recomendado não ser prejudicial para a saúde, o sabor e a textura dos alimentos sofre alterações.

CONSELHOS ÚTEIS SOBRE POUPANÇA DE ENERGIA E FUNCIONAMENTO ADEQUADO

- Não coloque o eletrodoméstico perto de fontes de calor como um fogão, máquina de lavar loiça ou um aquecedor.
- Coloque o aparelho num local fresco e bem arejado e certifique-se que as áreas de ventilação não ficam obstruídas.
- Evite a ocorrência de formação de gelo colocando os alimentos que vai congelar em embalagens bem isoladas.
- A porta do aparelho pode partir devido ao excesso de gelo. Certifique-se que descongela o aparelho quando a camada de gelo atinge 5-10 cm de espessura.
- Deixe arrefecer completamente os alimentos antes de os colocar no frigorífico ou congelador.
- Os alimentos que vão ser congelados devem ser colocados primeiro dentro do frigorífico antes de serem transferidos para o congelador.
- Os alimentos devem ser descongelados dentro do frigorífico. Este processo assegura um

descongelamento feito de forma segura e reduz o trabalho da unidade de refrigeração.

- Evite manter a porta do aparelho aberta durante muito tempo ou de a abrir e fechar com muita frequência. Em ambos os casos a entrada de ar quente irá obrigar o compressor a ligar e desligar frequentemente sem ser necessário.
- Se o condensador for exterior, a parede posterior deverá ser sempre limpa e estar sem sujidades ou acumulação de pó.

DESCONGELAR O APARELHO

- Para um funcionamento mais eficiente e o mínimo consumo de energia, descongele o aparelho quando as camadas de gelo nas paredes da arca tiverem entre 5 e 10 cm de espessura.
- Quando a quantidade de alimentos dentro do congelador é reduzida.

CUIDADOS



- Retire os alimentos congelados e coloque-os num frigorífico para proteger os alimentos.
- Rode o botão do regulador de temperatura no sentido contrário dos ponteiros do relógio.
- Retire a ficha da tomada. A luz indicadora de energia desliga-se (a luz verde apaga-se).
- Durante a descongelação, o gelo derrete para dentro do habitáculo.
- Retire a tampa do orifício de drenagem no fundo do interior do congelador puxando-a a direito.
- Coloque um recipiente por baixo do orifício de drenagem. A água da descongelação será drenada.
- Verifique ocasionalmente o recipiente para que a água não transborde.
- Limpe o interior da arca congeladora horizontal.
- Volte a colocar a tampa no orifício de drenagem.

- Coloque o termóstato na posição desejada.
- Deixe o habitáculo arrefecer durante uma hora.
- Volte a colocar os alimentos dentro do congelador.
- **Não utilize água a ferver porque pode danificar as partes plásticas. Para além disto, nunca utilize utensílios pontiagudos ou metálicos para retirar o gelo porque pode danificar as bobines de arrefecimento, o que anula a garantia. Recomendamos a utilização do raspador plástico fornecido com a unidade.**

DICAS ÚTEIS:

Normalmente, a descongelação demora algumas horas. Deixar a porta aberta ajuda a acelerar o processo. Também pode verter água morna (não a ferver) em cima do gelo para acelerar a descongelação.

AVISO! O aparelho não deve estar ligado à corrente elétrica durante a limpeza, pois pode ocorrer o **perigo de choque elétrico!** Antes de limpar o aparelho, desligue-o e retire a ficha da tomada. Nunca limpe o aparelho com uma máquina de vapor. A humidade poderá ficar acumulada nos componentes elétricos, ocorrendo também o perigo de choque elétrico. Os vapores quentes podem conduzir à danificação dos componentes plásticos. O aparelho depois de limpo, deverá estar bem seco antes de voltar a ser ligado à corrente elétrica.

 AVISO	<p>Não utilize quaisquer tipo de objetos cortantes, tais como martelos, facas, garrafas, para acelerar o processo de descongelamento. Se os usar, danificará o evaporador interior, impedindo o funcionamento da arca e consequente congelação de alimentos, originando a anulação da garantia do aparelho.</p>	
--	---	---

LIMPEZA E MANUTENÇÃO



De forma a evitar a ocorrência de choque elétrico ou ferimentos, deve retirar a ficha da tomada antes de efetuar qualquer tipo de manutenção ou limpeza no aparelho.

Limpeza do Exterior

Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido e embebido com um pouco de detergente.

Não utilize produtos abrasivos. Passe por um pano limpo, secando-o bem com um pano suave.

Limpeza do Interior

- Desligue o aparelho na ficha e retire os alimentos e o cesto do seu interior.
- Limpe o interior com um pano humedecido com uma solução de água morna e bicarbonato de soda. A solução deve ser cerca de 2 colheres de sopa de bicarbonato de soda para um quarto de água.
- Lave o cesto com detergente suave.
- Certifique-se que o vedante da porta está limpo para que o funcionamento da unidade seja eficaz.
- O exterior do congelador deve ser limpo com um detergente suave e água quente.
- Seque o interior e o exterior com um pano suave.
- A serpentina do condensador deve ser aspirada quando tiver pó ou sujidade.
- É recomendável que a unidade seja limpa cada vez que é descongelada para que a unidade se mantenha livre de odores e funcione de modo eficaz.



Não pulverize ou atire água diretamente para o aparelho, pois poderá resultar num curto circuito e choque elétrico.

- Limpe o aparelho regularmente, de forma a mantê-lo sempre devidamente conservado.

- Nunca utilize pó para polir, sabão em pó, benzina, óleos, lixívia, álcool, escovas de arame ou outros produtos abrasivos na limpeza interior e/ou exterior do aparelho, pois poderá danificar a sua pintura e os componentes plásticos.

Durante o período de férias:

- Retire todos os alimentos.
- Desligue a ficha do congelador horizontal.
- Limpe o aparelho.
- Deixe a porta ligeiramente aberta para evitar a possível formação de condensação, bolores ou odores.
- Tenha muito cuidado com as crianças. A unidade não deve estar acessível às crianças para que não brinquem com o aparelho.
- **Férias curtas:** Deixe o congelador a funcionar durante os períodos de férias inferiores a 3 semanas.
- **Férias longas:** Se o aparelho não for utilizado durante alguns meses, retire todos os alimentos e desligue o cabo elétrico. Limpe e seque cuidadosamente o interior. Para evitar o aparelho de odores e bolores, deixe a porta ligeiramente aberta; bloqueie a abertura ou retire a porta, se necessário.

Deslocar a arca congeladora horizontal:

- Retire todos os alimentos.
- Prenda firmemente todos os objetos soltos dentro do seu congelador horizontal.
- Retire todos os cilindros para evitar danos.
- Prenda a porta para que se mantenha fechada.
- Certifique-se que o congelador permanece direito durante todo o transporte.

FATORES IMPORTANTES A SEREM CONSIDERADOS

Falha repentina fornecimento de energia elétrica:

- Evite abrir e fechar a porta, prevenindo que o ar frio saia do interior.
- Evite introduzir novos alimentos no aparelho, de forma a evitar o aumento da temperatura no seu interior.

Anúncio prévio de corte de fornecimento de energia elétrica:

- Caso o período de ausência de fornecimento de energia elétrico for longo, introduza cubos de gelo no compartimento do aparelho.
- Evite abrir e fechar a porta, prevenindo que o ar frio se mantenha no interior.
- Evite introduzir novos alimentos no aparelho, de forma a evitar o aumento da temperatura no seu interior.

Nota: Tempo máximo de conservação na falta de energia: 21 horas.

O aparelho não é utilizado durante um longo período de tempo:


- Deve desligá-lo, retirar a ficha da tomada e remover todos os alimentos.
- Limpe o compartimento e seque toda a água no seu interior.
- De forma a evitar a formação de bolores e maus cheiros, a porta deve ficar totalmente aberta.

O aparelho não é temporariamente utilizado:

- Coloque um pedaço de madeira entre a porta e a arca, de forma a evitar que a porta fique totalmente fechada.
- Não coloque a arca num local onde as crianças costumam brincar. Se uma criança se fechar a ela própria na arca, poderá não conseguir sair do seu interior.

DETEÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ANTES de contactar o Serviço Pós-Venda para solicitar algum tipo de manutenção, por favor verifique os seguintes pontos:

 CUIDADO	De forma a evitar choque elétrico, não retire a ficha da tomada com as mãos húmidas ou molhadas.
PROBLEMA	VERIFICAR
A arca congeladora horizontal não funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Não está ligado. 2. O disjuntor está estragado ou o fusível está fundido. 3. O termostato está na posição "0/OFF".
O compressor liga e desliga frequentemente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A temperatura da divisão está mais quente que o normal. 2. Foi colocada uma grande quantidade de alimentos dentro do congelador. 3. A porta é aberta com muita frequência. 4. A porta não está totalmente fechada. 5. O controlador de temperatura não está bem colocado. 6. O vedante da porta não sela adequadamente. 7. A congeladora horizontal não tem os espaços livres necessários. 8. A congeladora foi desligada recentemente durante um período de tempo. São necessárias 4 horas para o aparelho arrefecer corretamente.
A temperatura no interior da arca é muito elevada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O termostato está numa posição muito quente. Regule para uma temperatura mais fria e espere algumas horas até a temperatura estabilizar. 2. A porta esteve aberta muito tempo ou foi aberta com muita frequência. O ar quente entra no congelador sempre que a porta é aberta. Abra a porta com menos frequência. 3. A porta não está bem fechada. 4. O vedante da porta não está a funcionar em condições. 5. Foi guardada uma grande quantidade de alimentos quentes recentemente. Espere até o congelador alcançar a temperatura desejada. 6. A arca congeladora horizontal foi recentemente desligada durante um período de tempo. São necessárias 4 horas até a arca arrefecer totalmente.
A temperatura dentro da arca está muito baixa.	O controlador de temperatura está numa posição muito alta. Coloque o controlador da temperatura numa posição mais quente e espere algumas horas até a temperatura estabilizar.
Estalidos quando o compressor liga.	As partes metálicas expandem e contraem, como nos tubos de água quente. Isto é normal. Os sons desaparecerão com a continuação do funcionamento.
Som de borbulhar semelhante a água a ferver.	O líquido de refrigeração (utilizado para arrefecer a arca) está a circular no sistema. Isto é normal.
Vibrações.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Certifique-se que o aparelho está nivelado. 2. O chão está irregular ou fraco. O congelador desliza no chão quando é ligeiramente movimentado. Certifique-se que o chão suporta o congelador. Nivele o aparelho colocando calços de madeira ou metal debaixo dos pés do congelador. 3. O congelador está a tocar na parede. Nivele novamente o aparelho e afaste-o da parede. Ver "Instruções de Instalação".
Formação de humidade nas paredes interiores da arca congeladora.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O tempo está quente e húmido, o que aumenta a taxa de formação de gelo no interior. Isto é normal. 2. A porta está ligeiramente aberta. 3. A porta esteve aberta muito tempo ou foi aberta com muita frequência. Abra a porta com

	menor frequência. 4. A porta não está bem vedada.
Formação de humidade no exterior da arca.	A porta está ligeiramente aberta, provocando a saída do ar frio do interior do congelador, formando a humidade no exterior do aparelho.
A porta não fecha corretamente.	1. O congelador horizontal não está nivelado. 2. O cesto está sujo. 3. O cesto está mal colocado.
Dificuldade temporária na abertura da porta.	1. Depois da refrigeração, ocorre uma pressão entre o interior e exterior da arca tornando difícil a abertura da porta. Isto é um fenómeno físico normal.
Odores.	1. Os alimentos deverão estar bem embalados nas embalagens de origem ou com embalagens próprias de preservação de alimentos. 2. O interior do aparelho deve ser limpo com regularidade.
Funcionamento contínuo do compressor.	1. É normal que o compressor funcione por um período mais longo durante o Verão, especialmente se a temperatura ambiente for elevada. 2. Não introduza os alimentos demasiado próximos uns dos outros e aguarde que arrefeçam na totalidade antes de introduzi-los. 3. Reduza o número de vezes da abertura da porta.
Manchas na superfície interior.	1. Existe pó na superfície dos artigos armazenados e é possível a deslocação do pó para o interior da superfície do congelador após a sua descongelação.
Se após estas verificações o problema ainda persistir, contacte o Serviço Pós-Venda.	

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Após uma longa utilização deste aparelho, é possível que surja alguma degradação ou ferrugem nas dobradiças, o que irá causar algum ruído ou até mesmo alguma dificuldade na abertura e fecho da porta. É recomendável que seja colocado com alguma regularidade qualquer tipo de produto que possa olear as dobradiças, pois depois do óleo secar, o frio e a humidade do interior do aparelho irão de novo fazer ruído. Ao fazer isto, está a prolongar a vida útil das dobradiças.


AVISOS IMPORTANTES:

Perigo de as crianças ficarem fechadas no interior do aparelho. Antes de deitar fora a sua velha arca congeladora:

- Retire as portas.
- Deixe as prateleiras no sítio para que as crianças não possam subir facilmente.
- Não utilize extensões.
- Quando a temperatura ambiente e a humidade relativa são elevadas, pode existir gelo ou água nas aberturas do congelador da porta. Limpe e seque com um pano.

INSTRUÇÕES DE RECICLAGEM

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE).

Ao garantir a reciclagem adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potências consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto. O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico.

Pelo contrário, deverá ser depositado no respetivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. A eliminação deverá ser efetuada em conformidade com as normas ambientes locais para a eliminação de desperdícios. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

FABRICANTE: MIDEA ELECTRIC TRADING (SINGAPORE) CO. PTE. LTD

158 CECIL STREET #07-01/02, SINGAPORE 069545

IMPORTADOR: RÁDIO POPULAR – ELECTRODOMÉSTICOS, S.A.

Aguda Parque – Largo de Arcozelo, nr. 76, Edifício E, 4410 – Arcozelo, V. N. Gaia, Portugal

CERTIFICADO DE GARANTIA

Marca.....Tipo de Aparelho.....
Modelo.....N.º de Série.....N.º de Talão.....
Comprador.....
Morada.....Localidade.....
Código Postal- Telefone-.....

IMPORTANTE

Esta garantia só será válida se assinada, carimbada e preenchida com os seus dados e acompanhada pela fatura original (ou talão) de compra, sendo imprescindível a apresentação de ambas ao SAT autorizado para que este possa efetuar a reparação do aparelho.

(ASSINATURA, CARIMBO DO DISTRIBUIDOR)

RISCOS COBERTOS

Este aparelho está garantido contra qualquer defeito de funcionamento, desde que se destine a uso doméstico (não profissional e não industrial). Em caso de falta de conformidade, proceder-se-á de acordo com o previsto na lei das garantias ao consumidor em vigor à data.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Consideram-se defeitos de fabrico as deficiências que se verifiquem dentro do prazo de garantia em qualquer componente ou montagem imperfeita, desde que estes factos não sejam devidos a utilização incorreta do aparelho, consequências de transporte, maus tratos, utilização indevida de produtos abrasivos na limpeza, métodos de limpeza indevidos que resultem no aparecimento de ferrugem, instalação elétrica deficiente, ligação à rede de alimentação ou derrame de pilhas, reparações feitas por entidades não autorizadas pela “Rádio Popular”, etc.

A reparação de qualquer defeito de fabrico será gratuita durante o prazo de garantia e, será feita

nos Serviços Técnicos devidamente autorizados pela “Rádio Popular, S.A.”, limitando-se à reparação ou substituição das peças que reconhecermos defeituosas, com a condição destas nos serem devolvidas.